

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 1 z 12

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Olej przekładniowy.

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

###### Producent

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

###### Dostawca

Nazwa firmy:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Ulica:	Oddział W Polsce ul. Grabarska 1	
Miejscowość:	PL-50-079 Wrocław	
Telefon:	+48 71 710 86 90	
E-mail:	info@addinol-ce.pl	

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

###### Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

###### Informacje dodatkowe

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

##### 2.3. Inne zagrożenia

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

##### 3.2. Mieszaniny

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 2 z 12

## Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			0,5 - < 1 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched			0,5 - < 1 %
	701-385-4		01-2119488911-28	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
	Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE		
64742-54-7	265-157-1	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	60 - < 80 %
	skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg		
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	0,5 - < 1 %
	skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100		
	701-385-4	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	0,5 - < 1 %
	doustny: LD50 = > 5000 mg/kg		

## Informacja uzupełniająca

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

## 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

## Wskazówki ogólne

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

## W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

## W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

## W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

## W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 3 z 12

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych informacji.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Pierwsza pomoc, odkażanie, leczenie objawów.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Woda w sprayu.

##### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

#### **Informacja uzupełniająca**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

##### **Ogólne wskazówki**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

##### **Inne informacje**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Dział 12: Informacje ekologiczne

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 4 z 12

#### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

#### Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

##### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

##### Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.  
Przechowywać z dala od: Środek utleniający

##### Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C  
Chronić przed: gorąco. Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	2,73 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	5,58 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,97 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	1,19 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,74 mg/kg m.c./dziennie
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	4,28 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	12,5 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	1,09 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	6,25 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,25 mg/kg m.c./dziennie

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W**

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 5 z 12

**Wartości PNEC**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Wartość
Dziedzina środowiska		
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	
Zatrucie wtórne		9,33 mg/kg
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Woda słodka		0,0024 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,15 mg/l
Woda morska		0,00024 mg/l
Osad wody słodkiej		0,0129 mg/kg
Osad morski		0,00129 mg/kg
Zatrucie wtórne		10 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		24,33 mg/l
Gleba		0,00117 mg/kg

**Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Zalecana wartość graniczna dla mgły olejowej

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Kontrola narażenia****Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne****Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

**Ochrona rąk**

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.2 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

**Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**Ochrona dróg oddechowych**

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 6 z 12

odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <1000 ppm.

#### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

##### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły	
Kolor:	żółty - brązowy	
Zapach:	charakterystyczny	
		<b>Metoda testu</b>
Temperatura topnienia/krzepnięcia:		Brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:		Brak danych
Palność materiałów:		Brak danych
Granice wybuchowości - dolna:		Brak danych
Granice wybuchowości - górna:		Brak danych
Temperatura zapłonu:	215 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapłonu:		Brak danych
Temperatura rozkładu:		Brak danych
pH:		Brak danych
Lepkość kinematyczna: (przy 100 °C)	7,1 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042
Rozpuszczalność w wodzie:		Brak danych
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		Brak danych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:		Brak danych
Prężność par:		Brak danych
Gęstość (przy 15 °C):	0,850 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Względna gęstość pary:		Brak danych
Charakterystyka cząsteczek:		Brak danych

##### 9.2. Inne informacje

###### Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Właściwości wybuchowe

Brak danych

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

Brak danych

gazu:

Brak danych

Właściwości utleniające

Brak danych

###### Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

Punkt pour:

-48 °C ASTM D 7346

#### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

##### 10.1. Reaktywność

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

##### 10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 7 z 12

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Reaguje z : Środek utleniający, silny. Kwas.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

##### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

##### ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgła) > 5 mg/l

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	droga pokarmowa	LD50 > 2000 mg/kg	Szczur	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Królik		
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1981)	OECD Guideline 401

##### Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 8 z 12

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach****Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

Nr CAS	Nazwa chemiczna						
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda	
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrowafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Ostra toksyczność bakterii	EC50 mg/l ( )	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	> 0,001	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2003)	EU Method C.1
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2020)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2004)	OECD Guideline 202
	Toksyczność dla ryb	NOEC	10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020)	OECD Guideline 210
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020)	OECD Guideline 211
	Ostra toksyczność bakterii	EC50 mg/l ( )	> 0,011	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2003)	other: EEC Commission Directive 87/302/E

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W**

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 9 z 12

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	7,58

**BCF**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)

**12.4. Mobilność w glebie**

Wskutek nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**Informacja uzupełniająca**

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

130205 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Transport lądowy (ADR/RID)**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W**

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 10 z 12

<b><u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u></b>	-
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	-
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	-
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	-
<b>Transport wodny śródlądowy (ADN)</b>	
<b><u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u></b>	-
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	-
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	-
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	-
<b>Transport morski (IMDG)</b>	
<b><u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u></b>	-
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	-
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	-
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	-
<b>Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b><u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u></b>	-
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	-
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	-
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	-
<b><u>14.5. Zagrożenia dla środowiska</u></b>	
ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:	Nie
<b><u>14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</u></b>	
Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.	
<b><u>14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO</u></b>	
nie dotyczy	
<b>Informacja uzupełniająca</b>	
Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28, Wpis 75

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D):

1 - niewielkie zagrożenie dla wód

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 11 z 12

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

##### Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16.

##### Skróty i akronimy

Acute Tox: Toksyczność ostra

Eye Irrit: Działanie drażniące na oczy

Skin Sens: Działanie uczulające na skórę

Repr: Działanie szkodliwe na rozrodczość

Aquatic Chronic: Przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;

ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi

drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność

ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR –

rakotwórczy, mutagenny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu

Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL -

Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie

Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów

Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie

Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja

Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO –

Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie

śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki

śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki;

MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n;o;s; - Nie określono inaczej; NFPA –

Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpowodziowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się

(niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR –

wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD –

Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność

do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i

odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w

sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID -

Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura

samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta

charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja

Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

##### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H361f Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

##### Informacja uzupełniająca

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W**

Aktualizacja: 28.04.2026

Numer materiału: 742021

Strona 12 z 12

do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

---

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*